

## **Khảo sát Năm 2019 về Hành vi gây Rủi ro cho Thanh thiếu niên**

Bản khảo sát này là về hành vi sức khỏe. Bản này được thiết lập hầu mong bạn có thể cho chúng tôi biết những gì bạn làm mà có thể ảnh hưởng đến sức khỏe của bạn. Thông tin bạn cung cấp sẽ được sử dụng để cải tiến giáo dục sức khỏe cho những người trẻ tuổi như bạn.

**XIN ĐỪNG** viết tên của bạn vào bản khảo sát này. Các câu trả lời bạn đưa ra sẽ được giữ kín. Sẽ không ai biết bạn viết gì. Trả lời các câu hỏi dựa trên những gì bạn thực sự làm.

Hoàn thành bản khảo sát là tự nguyện. Trả lời các câu hỏi này hay không sẽ không ảnh hưởng đến điểm trong lớp của bạn. Nếu thấy không thoải mái bạn về câu hỏi, thì hãy để trống.

Các câu hỏi về lý lịch của bạn sẽ chỉ được dùng để mô tả các loại học sinh hoàn thành bản khảo sát này. Thông tin này sẽ không được sử dụng để tìm ra tên của bạn là gì. Chúng tôi sẽ không báo cáo về tên của ai cả.

Xin hãy đọc kỹ mỗi câu hỏi. Tô và lấp hoàn toàn vào hình bầu dục. Khi bạn điền xong bản khảo sát, xin hãy làm đúng theo lời hướng dẫn của người đưa ra bản khảo sát.

***Cảm ơn sự giúp đỡ của bạn.***

**Hướng dẫn**

- Dùng viết chì số #2 mà thôi.
- Xin tô thật đậm.
- Điền như thế này: A B ● D.
- Nếu thay đổi câu trả lời, xin bôi câu trả lời trước hoàn toàn.

- Bạn mấy tuổi?
  - 12 tuổi hay nhỏ hơn
  - 13 tuổi
  - 14 tuổi
  - 15 tuổi
  - 16 tuổi
  - 17 tuổi
  - 18 tuổi hay lớn hơn
- Giới tính của bạn là gì?
  - Nữ
  - Nam
- Bạn học cấp lớp mấy?
  - Lớp 9
  - Lớp 10
  - Lớp 11
  - Lớp 12
  - Không có lớp hay lớp khác
- Bạn người gốc Tây Ban Nha hay La-tinh?
  - Phải
  - Không
- Chủng tộc của bạn? (**Chọn một hay nhiều câu trả lời.**)
  - Người Mỹ da đỏ hoặc thổ dân Alaska
  - Á đông
  - Da đen hay gốc Phi châu
  - Người Hawaii bản địa hay người đảo Thái Bình Dương khác
  - Người da trắng

- Bạn cao bao nhiêu khi mang giày?  
 Hướng dẫn: Viết chiều cao vào hộp có tô màu. Tô vào hình bầu dục với con số thích hợp.

Thí dụ

Chiều cao	
Feet	Inches
5	7
③	⑩
④	①
●	②
⑥	③
⑦	④
	⑤
	⑥
	●
	⑧
	⑨
	⑩
	⑪

- Bạn cân nặng bao nhiêu khi mang giày?  
 Hướng dẫn: Viết chiều cao vào hộp có tô màu. Tô vào hình bầu dục với con số thích hợp.

Thí dụ

Cân Nặng		
Pounds		
1	5	2
①	⑩	⑩
●	①	①
②	②	●
③	③	③
	④	④
	●	⑤
	⑥	⑥
	⑦	⑦
	⑧	⑧
	⑨	⑨

8. Câu trả lời nào mô tả bạn đúng nhất?  
 A. Dị tính luyến ái (thẳng)  
 B. Đồng tính nam/đồng tính nữ  
 C. Lưỡng tính  
 D. Không chắc
9. Một số người tự mô tả mình là người chuyển giới khi giới tính của họ lúc sinh ra không phù hợp với cách họ suy nghĩ hay cảm nhận về giới tính của họ. Bạn có phải là người chuyển giới không?  
 A. Tôi không phải là người chuyển giới  
 B. Tôi là người chuyển giới  
 C. Tôi không chắc tôi là người chuyển giới  
 D. Tôi không biết câu này hỏi gì
10. Hình dáng bên ngoài, phong cách, cách ăn mặc, hay cách đi đứng hoặc nói chuyện của một người có thể ảnh hưởng đến cách mọi người mô tả họ. Bạn nghĩ người khác ở trường mô tả bạn như thế nào?  
 A. Rất nữ tính  
 B. Phần đông là nữ tính  
 C. Hơi nữ tính  
 D. Nữ và nam tính đồng đều nhau  
 E. Hơi nam tính  
 F. Phần đông là nam tính  
 G. Rất nam tính

**Bốn câu kế tiếp đây hỏi về sự an toàn.**

11. Bạn có thường xuyên thắt dây an toàn khi **đi trong xe** mà người khác lái không?  
 A. Không bao giờ  
 B. Hiếm khi  
 C. Đôi khi  
 D. Hầu hết mọi khi  
 E. Luôn luôn
12. Trong vòng 30 ngày qua, có bao nhiêu lần mà bạn **đi chung xe** hay xe nào khác **mà người lái xe đã uống rượu**?  
 A. 0 lần  
 B. 1 lần  
 C. 2 hay 3 lần  
 D. 4 hay 5 lần  
 E. 6 hay nhiều lần hơn

13. Trong vòng 30 ngày qua, có bao nhiêu lần mà bạn **đi lái xe** hay xe nào khác **mà bạn đã uống rượu**?  
 A. Tôi không có lái xe hay xe nào khác trong vòng 30 ngày qua  
 B. 0 lần  
 C. 1 lần  
 D. 2 hay 3 lần  
 E. 4 hay 5 lần  
 F. 6 hay nhiều lần hơn
14. Trong vòng 30 ngày qua, có bao nhiêu ngày mà bạn **text hay email** trong **khí lái xe** hay xe nào khác?  
 A. Tôi không có lái xe hay xe nào khác trong vòng 30 ngày qua  
 B. 0 ngày  
 C. 1 hay 2 ngày  
 D. 3 đến 5 ngày  
 E. 6 đến 9 ngày  
 F. 10 đến 19 ngày  
 G. 20 đến 29 ngày  
 H. All 30 ngày

**10 câu hỏi kế tiếp hỏi về các hành vi bạo lực.**

15. Trong vòng 30 ngày qua, có bao nhiêu ngày là bạn đem **vũ khí** như là súng, dao, hay gậy vào **khuôn viên trường**?  
 A. 0 ngày  
 B. 1 ngày  
 C. 2 hay 3 ngày  
 D. 4 hay 5 ngày  
 E. 6 hay nhiều ngày hơn
16. **Trong vòng 12 tháng qua**, có bao nhiêu ngày bạn mang **súng** trong người? (**Đừng** tính các ngày mà bạn mang súng chỉ cho lý do săn bắn hay cho thể thao, thí dụ như đi bắn bia hay bắn mục tiêu.)  
 A. 0 ngày  
 B. 1 ngày  
 C. 2 hay 3 ngày  
 D. 4 hay 5 ngày  
 E. 6 hay nhiều ngày hơn

17. Trong vòng 30 ngày qua, có bao nhiêu ngày mà bạn **không** đi học vì bạn cảm thấy không an toàn ở trường hay trên đường đi đến trường và về nhà?
- 0 ngày
  - 1 ngày
  - 2 hay 3 ngày
  - 4 hay 5 ngày
  - 6 hay nhiều ngày hơn
18. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần ai đã đe dọa hay làm chấn thương bạn với **một vũ khí** như là súng, dao, hay gậy **trong khuôn viên trường**?
- 0 lần
  - 1 lần
  - 2 hay 3 lần
  - 4 hay 5 lần
  - 6 hay 7 lần
  - 8 hay 9 lần
  - 10 hay 11 lần
  - 12 hay nhiều lần hơn
19. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần mà bạn **đánh lộn trong khuôn viên trường**?
- 0 lần
  - 1 lần
  - 2 hay 3 lần
  - 4 hay 5 lần
  - 6 hay 7 lần
  - 8 hay 9 lần
  - 10 hay 11 lần
  - 12 hay nhiều lần hơn
20. Có bao giờ bạn bị ép buộc bằng sức mạnh để giao hợp tình dục mà bạn không muốn hay không?
- Có
  - Không
21. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần mà **người bồ của bạn hay người hẹn hò đi ra ngoài chơi với bạn** ép buộc bạn làm những việc tình dục mà bạn không muốn làm? (Đếm những thứ như hôn, đụng chạm, hay ép buộc bằng sức mạnh để giao hợp tình dục.)
- Tôi không có bồ hay đi ra ngoài hẹn hò với ai trong vòng 12 tháng qua
  - 0 lần
  - 1 lần
  - 2 hay 3 lần
  - 4 hay 5 lần
  - 6 hay nhiều lần hơn
22. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần mà **người bồ của bạn hay người hẹn hò đi ra ngoài chơi với bạn** cố ý làm bạn đau đớn về thể chất? (Đếm những thứ như bị đánh, đâm vào vật gì đó, hay bị chấn thương bằng một vật nào đó hay vũ khí.)
- Tôi không có bồ hay đi ra ngoài hẹn hò với ai trong vòng 12 tháng qua
  - 0 lần
  - 1 lần
  - 2 hay 3 lần
  - 4 hay 5 lần
  - 6 hay nhiều lần hơn
23. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần mà **người bồ của bạn hay người hẹn hò đi ra ngoài chơi với bạn** cố ý kèm chế bạn hay làm bạn bị tổn thương về cảm xúc? (Đếm những lúc mà họ nói bạn có thể hay không có thể đi chơi hay dành thời gian cho ai đó, bị sỉ nhục trước mặt người khác, hay bị đe dọa nếu bạn không làm những gì họ muốn.)
- Tôi không có bồ hay đi ra ngoài hẹn hò với ai trong vòng 12 tháng qua
  - 0 lần
  - 1 lần
  - 2 hay 3 lần
  - 4 hay 5 lần
  - 6 hay nhiều lần hơn

24. Bạn có bao giờ được cho tiền, một nơi để ở, thực phẩm, hay một thứ gì khác có giá trị để trao đổi lấy tình dục hay không?
- A. Có
  - B. Không

**Bốn câu hỏi tiếp theo đây là về bắt nạt. Bắt nạt là khi 1 hay nhiều học sinh trêu chọc, đe dọa, lan truyền tin đồn về, đánh, xô đẩy, hay làm tổn thương một học sinh khác hết lần này đến lần khác. Bắt nạt không phải là khi 2 học sinh mà có cùng sức mạnh hay quyền lực tranh cãi hay chọc ghẹo nhau một cách thân thiện.**

25. Trong vòng 12 tháng qua, bạn có bị bắt nạt **trong trường** hay không?
- A. Có
  - B. Không
26. Trong vòng 12 tháng qua, bạn có bị bắt nạt **trực tuyến** không? (Đếm khi bị bắt nạt qua text, Instagram, Facebook hay các loại truyền thông xã hội nào khác.)
- A. Có
  - B. Không
27. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần mà bạn bị quấy nhiễu vì ai đó nghĩ bạn là đồng tính nam/nữ hay lưỡng tính?
- A. 0 lần
  - B. 1 lần
  - C. 2 hay 3 lần
  - D. 4 hay 5 lần
  - E. 6 hay nhiều lần hơn
28. Trong vòng 12 tháng qua, bạn có bao giờ trêu chọc hay gọi một ai đó là đồng tính nam/nữ hay lưỡng tính hay không?
- A. Có
  - B. Không

**2 câu hỏi kế tiếp đây là về text tình dục.**

29. Trong vòng 30 ngày qua, bạn có text, email, hay đăng trực tuyến một bức ảnh hở hang hay tình dục của bạn không?
- A. Có
  - B. Không

30. Trong vòng 30 ngày qua, có một ai text hay email một bức ảnh hở hang hay tình dục nào mà không được bạn cho phép hay không?
- A. Có
  - B. Không
  - C. Không chắc

**Câu kế tiếp đây hỏi về tự cô ý hại mình.**

31. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần mà bạn đã làm gì để cố tình hại mình mà lại không muốn chết, chẳng hạn như cắt mình hay đốt chính mình?
- A. 0 lần
  - B. 1 lần
  - C. 2 hay 3 lần
  - D. 4 hay 5 lần
  - E. 6 hay nhiều lần hơn

**4 câu hỏi kế tiếp đây hỏi về các cảm giác buồn và đã cố thử tự tử. Đôi khi một người cảm thấy quá chán nản về tương lai đến mức họ có thể cân nhắc tính chuyện tự tử, nghĩa là làm một số hành động để kết thúc đời mình.**

32. Trong vòng 12 tháng qua, bạn có bao giờ cảm thấy quá buồn hay vô vọng gần như là mỗi ngày trong liên tiếp trong **hai hay hơn hai tuần** mà đã cản trở bạn làm một số sinh hoạt thông thường không?
- A. Có
  - B. Không
33. Trong vòng 12 tháng qua, bạn có **thật sự** cân nhắc để cố thử tự tử hay không?
- A. Có
  - B. Không
34. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần mà bạn đã cố thử tự tử?
- A. 0 lần
  - B. 1 lần
  - C. 2 hay 3 lần
  - D. 4 hay 5 lần
  - E. 6 hay nhiều lần hơn

35. **Nếu bạn đã cố thử tự tử** trong vòng 12 tháng qua, **cô** làm việc gì mà đưa đến một thương tích, bị ngộ độc hay quá liều thuốc để bác sĩ hay y tá phải điều trị hay không?
- A. **Tôi không có cố thử tự tử** trong vòng 12 tháng qua
  - B. Có
  - C. Không

**2 câu kế tiếp đây hỏi về hút thuốc lá.**

36. Trong vòng 30 ngày qua, có bao nhiêu ngày bạn hút thuốc lá?
- A. 0 ngày
  - B. 1 hay 2 ngày
  - C. 3 đến 5 ngày
  - D. 6 đến 9 ngày
  - E. 10 đến 19 ngày
  - F. 20 đến 29 ngày
  - G. Tất cả 30 ngày
37. Trong vòng qua 30 ngày, trong những ngày bạn hút thuốc lá thì bạn hút bao nhiêu điếu **mỗi ngày**?
- A. Tôi không hút thuốc lá trong vòng 30 ngày qua
  - B. Ít hơn 1 điếu mỗi ngày
  - C. 1 điếu mỗi ngày
  - D. 2 đến 5 điếu mỗi ngày
  - E. 6 đến 10 điếu mỗi ngày
  - F. 11 đến 20 điếu mỗi ngày
  - G. Hơn 20 điếu mỗi ngày

**3 câu kế tiếp hỏi về các sản phẩm thuốc lá điện tử hơi, thí dụ như JUUL, Vuse, MarkTen, và blu. Các sản phẩm điện tử hơi bao gồm e-thuốc lá, vapes, vape pens, e-cigars, e-hookahs, hookah pens, và mods.**

38. Bạn có bao giờ dùng một sản phẩm thuốc lá điện tử hơi không?
- A. Có
  - B. Không

39. Trong vòng 30 ngày qua, có bao nhiêu ngày bạn dùng một sản phẩm thuốc lá điện tử hơi?
- A. 0 ngày
  - B. 1 hay 2 ngày
  - C. 3 đến 5 ngày
  - D. 6 đến 9 ngày
  - E. 10 đến 19 ngày
  - F. 20 đến 29 ngày
  - G. Tất cả 30 ngày

40. Trong vòng 30 ngày qua, bạn lấy từ đâu các sản phẩm thuốc lá điện tử hơi mà bạn **thường** dùng? (Chọn **một** câu trả lời thôi.)
- A. Tôi không có dùng các sản phẩm thuốc lá điện tử hơi trong vòng 30 ngày qua
  - B. Tôi mua từ tiệm như tại một cửa hàng tiện lợi, siêu thị, cửa hàng giảm giá, trạm xăng, cửa hàng vape
  - C. Tôi mua trên mạng
  - D. Tôi đưa tiền cho ai đó mua dùm tôi
  - E. Tôi mượn của người nào đó
  - F. Một người mà mua được thuốc hút hợp lệ mua dùm cho tôi
  - G. Tôi lấy từ cửa tiệm hay của một người nào khác
  - H. Tôi lấy được bằng một cách khác

**Những câu kế tiếp là về các sản phẩm thuốc lá.**

41. Trong vòng 12 tháng qua, bạn có thử cai dùng tất cả các sản phẩm thuốc lá, xì-gà, thuốc lá mà không hút, thuốc shisha hay hookah, hay các sản phẩm thuốc lá điện tử hơi hay không?
- A. Tôi không có dùng các sản phẩm thuốc lá trong 12 tháng qua
  - B. Có
  - C. Không

**4 câu kế tiếp đây hỏi về uống rượu bia, bao gồm bia, rượu, rượu pha nước hay nước trái cây, và rượu mạnh như rum, gin, vodka, hay whiskey. Cho các câu hỏi này, uống rượu bia không bao gồm uống vài hớp rượu cho lý do tôn giáo.**

42. Bạn được mấy tuổi khi bạn uống rượu bia đầu tiên, không tính lúc bạn uống một vài hớp thôi?
- A. Tôi chưa bao giờ uống rượu ngoài một vài hớp thôi
  - B. 8 tuổi hay nhỏ hơn
  - C. 9 hay 10 tuổi
  - D. 11 hay 12 tuổi
  - E. 13 hay 14 tuổi
  - F. 15 hay 16 tuổi
  - G. 17 tuổi hay lớn hơn
43. Trong vòng 30 ngày qua, có bao nhiêu ngày mà bạn uống ít nhất là một ly rượu bia?
- A. 0 ngày
  - B. 1 hay 2 ngày
  - C. 3 đến 5 ngày
  - D. 6 đến 9 ngày
  - E. 10 đến 19 ngày
  - F. 20 đến 29 ngày
  - G. Tất cả 30 ngày
44. Trong vòng qua 30 ngày qua, có bao nhiêu ngày mà bạn uống 4 hay nhiều lần hơn một lượt, có nghĩa là trong vòng một vài giờ đồng hồ (nếu bạn là **phái nữ**) hay 5 hay nhiều lần hơn một lượt, có nghĩa là, trong vòng một vài giờ đồng hồ (nếu bạn là **phái nam**)?
- A. 0 ngày
  - B. 1 ngày
  - C. 2 ngày
  - D. 3 đến 5 ngày
  - E. 6 đến 9 ngày
  - F. 10 đến 19 ngày
  - G. 20 ngày hay nhiều hơn

45. Trong vòng 30 ngày qua, số rượu bia mà bạn uống nhiều nhất một lượt, có nghĩa là trong vòng một vài giờ đồng hồ là bao nhiêu?
- A. Tôi không có uống rượu bia trong 30 ngày qua
  - B. 1 hay 2 ly/lon
  - C. 3 ly/lon
  - D. 4 ly/lon
  - E. 5 ly/lon
  - F. 6 hay 7 ly/lon
  - G. 8 hay 9 ly/lon
  - H. 10 ly/lon hay nhiều hơn

**3 câu kế tiếp hỏi về dùng cần sa. Cần sa cũng có tên khác là pot, weed, hay cannabis.**

46. Trong đời bạn, bạn đã dùng cần sa bao nhiêu lần?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 đến 99 lần
  - G. 100 lần hay nhiều hơn
47. Bạn mấy tuổi khi dùng cần sa lần đầu tiên?
- A. Tôi chưa bao giờ dùng cần sa
  - B. 8 tuổi hay nhỏ hơn
  - C. 9 hay 10 tuổi
  - D. 11 hay 12 tuổi
  - E. 13 hay 14 tuổi
  - F. 15 hay 16 tuổi
  - G. 17 tuổi hay lớn hơn
48. Trong vòng 30 ngày qua, bạn dùng cần sa bao nhiêu lần?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn

**Câu hỏi kế tiếp hỏi về việc dùng cần sa hóa hợp (synthetic). Cần sa hóa hợp cũng được gọi là Spice, fake weed, K2, King Kong, Yucatan Fire, hay Skunk.**

49. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã dùng cần sa hóa hợp (synthetic)?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn

**Câu kế tiếp hỏi về dùng thuốc giảm đau cần toa mà không có toa bác sĩ hay dùng cách khác hơn là lời chỉ dẫn của bác sĩ. Cho câu này, xin tính các thuốc như codeine, Vicodin, OxyContin, Hydrocodone, và Percocet.**

50. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã dùng **thuốc giảm đau cần toa** mà không có toa bác sĩ hay dùng cách khác hơn là lời bác sĩ chỉ dẫn?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn

**8 câu kết tiếp hỏi về các loại ma túy.**

51. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã dùng **bất cứ** một loại cô-cain nào, bao gồm bột, crack, hay freebase?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn

52. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã hít keo dán, hít các bình xịt khí aerosol, hay hít các loại sơn hay thuốc xịt khí để cảm thấy phê không?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn

53. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã dùng **hê-rôin** (cũng được gọi là smack, junk, hay China White)?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn

54. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã dùng **ma túy đá hay methamphetamines** (cũng được gọi là speed, crystal meth, crank, ice, hay meth)?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn

55. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã dùng **ecstasy** (cũng được gọi là MDMA)?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn

56. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã **uống hay chích xteroid (steroid)** mà có không toa bác sĩ?
- A. 0 lần
  - B. 1 hay 2 lần
  - C. 3 đến 9 lần
  - D. 10 đến 19 lần
  - E. 20 đến 39 lần
  - F. 40 lần hay nhiều hơn



57. Trong đời bạn, có bao nhiêu lần bạn đã chích vào người mình bất cứ loại thuốc gì **bất hợp pháp**?
- A. 0 lần
  - B. 1 lần
  - C. 2 lần hay nhiều hơn
58. Trong vòng 12 tháng qua, có bất cứ ai đã mời, bán, hay cho bạn một loại thuốc bất hợp pháp **trong khuôn viên trường**?
- A. Có
  - B. Không

**11 câu kế tiếp hỏi về hành vi tình dục.**

59. Bạn có giao hợp tình dục bao giờ chưa?
- A. Có
  - B. Không
60. Bạn được mấy tuổi khi giao hợp tình dục lần đầu tiên?
- A. Tôi chưa bao giờ giao hợp tình dục
  - B. 11 tuổi hay nhỏ hơn
  - C. 12 tuổi
  - D. 13 tuổi
  - E. 14 tuổi
  - F. 15 tuổi
  - G. 16 tuổi
  - H. 17 tuổi hay lớn hơn
61. Khi bạn giao hợp tình dục **lần đầu tiên**, thì bạn lớn hơn hay nhỏ hơn người bạn tình bao nhiêu tuổi?
- A. Tôi chưa bao giờ giao hợp tình dục
  - B. 5 tuổi hay nhỏ hơn
  - C. 3 đến 4 tuổi hay nhỏ hơn
  - D. Khoảng cùng tuổi
  - E. 3 đến 4 tuổi hay lớn hơn
  - F. 5 tuổi hay lớn hơn
  - G. Không chắc

62. Trong cuộc đời bạn, bạn đã giao hợp tình dục với bao nhiêu người?
- A. Tôi chưa bao giờ giao hợp tình dục
  - B. 1 người
  - C. 2 người
  - D. 3 người
  - E. 4 người
  - F. 5 người
  - G. 6 hay nhiều người hơn
63. Trong vòng 3 tháng qua, bạn đã giao hợp tình dục với bao nhiêu người?
- A. Tôi chưa bao giờ giao hợp tình dục
  - B. Tôi đã giao hợp tình dục, nhưng không có trong vòng 3 tháng qua
  - C. 1 người
  - D. 2 người
  - E. 3 người
  - F. 4 người
  - G. 5 người
  - H. 6 hay nhiều người hơn
64. **Lần chót** mà giao hợp tình dục, bạn có uống rượu/bia hay dùng ma túy trước đó không?
- A. Tôi chưa bao giờ giao hợp tình dục
  - B. Có
  - C. Không
65. **Lần chót** mà giao hợp tình dục, bạn hay bạn tình của bạn có dùng bao cao su ngừa thai hay áo mưa (condom) không?
- A. Tôi chưa bao giờ giao hợp tình dục
  - B. Có
  - C. Không

66. **Lần chót** mà bạn giao hợp tình dục, bạn hay bạn tình của bạn có dùng **một** phương pháp ngừa thai nào không? (Chọn **một** câu trả lời thôi.)
- Tôi chưa bao giờ có giao hợp tình dục
  - Không dùng cách ngừa thai nào cả
  - Thuốc ngừa thai
  - Bao cao su/áo mưa (condom)
  - IUD (dụng cụ tránh thai trong tử cung như Mirena hay ParaGard) hay bộ phận ghép/implant (như Implanon hay Nexplanon)
  - Chích ngừa thai (như Depo-Provera), thuốc dán (như Ortho Evra), hay vòng xoắn ngừa thai (như NuvaRing)
  - Rút dương vật ra hay cách khác
  - Không chắc
67. Bạn đã có thai bao nhiêu lần hay bạn đã có làm ai có thai?
- 0 lần
  - 1 lần
  - 2 lần hay nhiều hơn
  - Không chắc
68. Bạn có bao giờ giao hợp tình dục qua đường miệng không?
- Có
  - Không
69. Trong đời bạn, bạn đã giao tiếp tình dục với ai?
- Tôi chưa bao giờ có giao tiếp tình dục
  - Phái nữ
  - Phái nam
  - Phái nữ và nam

**2 câu này hỏi về trọng lượng cơ thể.**

70. **Bạn** mô tả trọng lượng cơ thể mình ra sao?
- Rất ốm/cân rất nhẹ
  - Hơi ốm/cân hơi nhẹ
  - Cân nặng vừa đủ
  - Hơi mập/cân hơi nặng
  - Béo phì/cân quá nặng

71. Bạn muốn thay đổi gì về trọng lượng cơ thể mình?
- Sụt** cân
  - Lên** cân
  - Giữ** cân không đổi
  - Tôi **không muốn thay đổi gì cả** về mức cân nặng của tôi

**9 câu kế tiếp đây hỏi về thực phẩm bạn đã ăn hay uống trong 7 ngày qua. Hãy suy nghĩ về tất cả các bữa ăn và đồ ăn nhẹ từ khi thức dậy cho đến khi đi ngủ. Xin hãy nhớ tính những thực phẩm bạn ăn ở nhà, ở trường, tại nhà hàng, hay bất cứ nơi nào khác.**

72. Trong vòng 7 ngày qua, bao nhiêu lần bạn đã uống **nước trái cây nguyên chất** như nước cam, nước táo, hay nước nho? (Xin **đừng** tính punch, Kool-Aid, nước uống thể thao, hay nước pha mùi trái cây.)
- Tôi không có uống nước trái cây nguyên chất trong vòng 7 ngày qua
  - 1 đến 3 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 4 đến 6 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 1 lần mỗi ngày
  - 2 lần mỗi ngày
  - 3 lần mỗi ngày
  - 4 lần hay nhiều hơn mỗi ngày
73. Trong vòng 7 ngày qua, bao nhiêu lần bạn đã ăn **trái cây**? (Xin **đừng** tính nước trái cây.)
- Tôi không có ăn trái cây trong vòng 7 ngày qua
  - 1 đến 3 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 4 đến 6 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 1 lần mỗi ngày
  - 2 lần mỗi ngày
  - 3 lần mỗi ngày
  - 4 lần hay nhiều hơn mỗi ngày
74. Trong vòng 7 ngày qua, bao nhiêu lần bạn ăn **xà-lách xanh**?
- Tôi không có ăn xà-lách xanh trong vòng 7 ngày qua
  - 1 đến 3 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 4 đến 6 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 1 lần mỗi ngày
  - 2 lần mỗi ngày
  - 3 lần mỗi ngày
  - 4 lần hay nhiều hơn mỗi ngày

75. Trong vòng 7 ngày qua, bao nhiêu lần bạn ăn **khoai tây**? (Xin **đừng** tính khoai tây chiên, french fries, hay potato chips.)
- Tôi không có ăn khoai tây trong vòng 7 ngày qua
  - 1 đến 3 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 4 đến 6 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 1 lần mỗi ngày
  - 2 lần mỗi ngày
  - 3 lần mỗi ngày
  - 4 lần hay nhiều hơn mỗi ngày
76. Trong vòng 7 ngày qua, bao nhiêu lần bạn ăn **cà-rốt**?
- Tôi không có ăn cà rốt trong vòng 7 ngày qua
  - 1 đến 3 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 4 đến 6 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 1 lần mỗi ngày
  - 2 lần mỗi ngày
  - 3 lần mỗi ngày
  - 4 lần hay nhiều hơn mỗi ngày
77. Trong vòng 7 ngày qua, bao nhiêu lần bạn ăn **các rau cải khác**? (Xin **đừng** tính xà-lách xanh, khoai tây, hay cà-rốt.)
- Tôi không có ăn các rau cải khác trong vòng 7 ngày qua
  - 1 đến 3 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 4 đến 6 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 1 lần mỗi ngày
  - 2 lần mỗi ngày
  - 3 lần mỗi ngày
  - 4 lần hay nhiều hơn mỗi ngày
78. Trong vòng 7 ngày qua, bao nhiêu lần bạn đã uống nước từ **chai, bình, hay một ly sô-đa hay pop**, như Coke, Pepsi, hay Sprite? (Xin **đừng** tính diet soda hay diet pop.)
- Tôi không có uống soda hay pop trong vòng 7 ngày qua
  - 1 đến 3 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 4 đến 6 lần trong vòng 7 ngày qua
  - 1 lần mỗi ngày
  - 2 lần mỗi ngày
  - 3 lần mỗi ngày
  - 4 lần hay nhiều hơn mỗi ngày

79. Trong vòng 7 ngày qua, bạn uống bao nhiêu **ly sữa**? (Tính sữa bạn uống trong ly thủy tinh hay ly cao su, từ bình sữa, hay với cereal. Tính sữa trong nửa pint mà trường cung cấp là bằng một ly sữa.)
- Tôi không có uống sữa trong vòng 7 ngày qua
  - 1 đến 3 ly trong vòng 7 ngày qua
  - 4 đến 6 ly trong vòng 7 ngày qua
  - 1 ly mỗi ngày
  - 2 ly mỗi ngày
  - 3 ly mỗi ngày
  - 4 hay more ly mỗi ngày
80. Trong vòng 7 ngày qua, bao nhiêu ngày bạn ăn **điểm tâm**?
- 0 ngày
  - 1 ngày
  - 2 ngày
  - 3 ngày
  - 4 ngày
  - 5 ngày
  - 6 ngày
  - 7 ngày

### 5 câu kế tiếp hỏi về mức hoạt động.

81. Trong vòng 7 ngày qua, có bao nhiêu ngày mà bạn hoạt động tổng cộng **ít nhất là 60 phút mỗi ngày**? (Cộng tất cả thời gian bạn hoạt động bất cứ sinh hoạt cơ thể nào mà gia tăng nhịp tim và làm bạn thở nhiều hơn những lúc khác.)
- 0 ngày
  - 1 ngày
  - 2 ngày
  - 3 ngày
  - 4 ngày
  - 5 ngày
  - 6 ngày
  - 7 ngày

82. Trong những ngày đi học, bạn xem TV trung bình bao nhiêu tiếng đồng hồ?
- Tôi không xem TV trong những ngày đi học
  - Ít hơn 1 giờ mỗi ngày
  - 1 giờ mỗi ngày
  - 2 giờ mỗi ngày
  - 3 giờ mỗi ngày
  - 4 giờ mỗi ngày
  - 5 hay nhiều giờ hơn mỗi ngày
83. Trong những ngày đi học, có bao nhiêu giờ mà bạn chơi video hay các trò chơi trên máy vi tính, hay dùng máy vi tính cho việc gì ngoài bài làm của trường? (Tính thời gian chơi trò chơi, xem video, text, hay dùng mạng xã hội trên điện thoại thông minh của bạn, máy vi tính, Xbox, PlayStation, iPad, hay tablet nào khác.)
- Tôi không chơi video hay các trò chơi máy vi tính hay dùng máy vi tính cho việc ngoài bài làm của trường
  - Ít hơn 1 giờ mỗi ngày
  - 1 giờ mỗi ngày
  - 2 giờ mỗi ngày
  - 3 giờ mỗi ngày
  - 4 giờ mỗi ngày
  - 5 hay nhiều giờ hơn mỗi ngày
84. Trung bình trong những ngày đi học trong tuần, có bao nhiêu ngày bạn có lớp tập thể dục (PE)?
- 0 ngày
  - 1 ngày
  - 2 ngày
  - 3 ngày
  - 4 ngày
  - 5 ngày
85. Trong vòng 12 tháng qua, bạn chơi trong bao nhiêu đội thể thao? (Tính bất cứ đội nào tổ chức bởi trường hay các nhóm trong cộng đồng.)
- 0 đội
  - 1 đội
  - 2 đội
  - 3 hay nhiều đội hơn

**Câu hỏi tiếp theo đây hỏi về sự chấn động. Một chấn động là khi một cú đánh hay giật vào đầu gây ra các vấn đề như nhức đầu, chóng mặt, choáng váng hay bối rối, khó nhớ hay khó tập trung, nôn mửa, mờ mắt, hay bị đánh ngất xỉu.**

86. Trong vòng 12 tháng qua, có bao nhiêu lần bạn bị chấn động vì **chơi thể thao hay hoạt động cơ thể?**
- 0 lần
  - 1 lần
  - 2 lần
  - 3 lần
  - 4 lần hay nhiều hơn

**5 câu kế tiếp đây hỏi về giáo dục sức khỏe tình dục mà bạn được dạy dỗ ở trường.**

87. Bạn có bao giờ được giáo dục về SIDA (AIDS) viêm HIV (Hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải ở người) ở trường không?
- Có
  - Không
  - Không chắc
88. Bạn có bao giờ được giáo dục ở trường về cách dùng bao cao su/áo mưa condom để ngừa thai hay ngừa bệnh lây truyền qua đường tình dục hay không (STDs), bao gồm HIV?
- Có
  - Không
  - Không chắc
89. Bạn có bao giờ được giáo dục ở trường về các nơi nào cung cấp các dịch vụ sức khỏe tình dục, như cách ngừa thai, bao cao su/áo mưa condoms, hay HIV hay cách thử nghiệm hay trị liệu cho bệnh lây truyền qua đường tình dục (STD) hay không?
- Có
  - Không
  - Không chắc

90. Trong vòng 12 tháng qua, có một thầy giáo hay người lớn nào trong trường bạn đã giúp bạn tìm một nơi để thử nghiệm về HIV hay các bệnh lây truyền qua đường tình dục hay không (STD)?
- A. Tôi không cần một nơi để thử nghiệm về HIV hay các bệnh lây truyền qua đường tình dục (STD) trong vòng 12 tháng qua
- B. Có
- C. Không
91. Trong vòng 12 tháng qua, có một thầy giáo hay người lớn nào trong trường bạn đã giúp bạn tìm một nơi để có thể lấy thuốc ngừa thai không?
- A. Tôi không cần một nơi để lấy thuốc ngừa thai trong vòng 12 tháng qua
- B. Có
- C. Không

**8 câu kế tiếp hỏi về các đề tài khác liên quan đến sức khỏe.**

92. Bạn có bao giờ được thử nghiệm về HIV, vi rút mà gây ra bệnh SIDA (AIDS) hay không? (Xin đừng tính các thử nghiệm cần thiết khi bạn cho máu.)
- A. Có
- B. Không
- C. Không chắc
93. Trong vòng 12 tháng qua, bạn có được thử nghiệm về bệnh lây truyền qua đường tình dục (STD) ngoài HIV, như là chlamydia hay bệnh lậu (gonorrhea) không?
- A. Có
- B. Không
- C. Không chắc
94. Lần chót bạn đi gặp nha sĩ khám răng, khám hàng năm, chùi sạch răng, hay chữa răng gì khác là vào lúc nào?
- A. Trong vòng 12 tháng qua
- B. Từ 12 đến 24 tháng qua
- C. Nhiều hơn là 24 tháng qua
- D. Chưa bao giờ
- E. Không chắc

95. Bác sĩ hay y tá có bao giờ nói là bạn bị suyễn hay không?
- A. Có
- B. Không
- C. Không chắc
96. Trong những ngày đi học, vào ban đêm bạn ngủ được mấy tiếng đồng hồ?
- A. 4 hay ít giờ hơn
- B. 5 giờ
- C. 6 giờ
- D. 7 giờ
- E. 8 giờ
- F. 9 giờ
- G. 10 hay nhiều giờ hơn
97. Bạn đồng ý hay không đồng ý với trường mình về việc có hậu quả rõ ràng để phạt các học sinh nào mà bắt nạt hay ăn hiếp những học sinh khác?
- A. Đồng ý mạnh mẽ
- B. Đồng ý
- C. Không chắc
- D. Không đồng ý
- E. Không đồng ý mạnh mẽ
98. Bạn đồng ý hay không đồng ý là bạn cảm thấy gần gũi với những người trong trường mình?
- A. Đồng ý mạnh mẽ
- B. Đồng ý
- C. Không chắc
- D. Không đồng ý
- E. Không đồng ý mạnh mẽ
99. Trong vòng 12 tháng qua, bạn mô tả các điểm học của bạn trong trường ra sao?
- A. Phần đông là điểm A
- B. Phần đông là điểm B
- C. Phần đông là điểm C
- D. Phần đông là điểm D
- E. Phần đông là điểm F
- F. Không phải các điểm trên đây
- G. Không chắc

**Bản khảo sát kết thúc ở đây.  
Cảm ơn sự giúp đỡ của bạn.**